

Хождение архимандрита Агрэфения как памятник смоленской средневековой книжности

Научный руководитель – Борисов Николай Сергеевич

Бояринов Владислав Витальевич

Студент (магистр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Исторический факультет, Кафедра истории России до начала XIX века, Москва, Россия

E-mail: bvv0205@yandex.ru

Само пространство в средневековье ощущалось по-другому. «Для религиозного человека пространство неоднородно: в нем много разрывов, разломов; одни части пространства качественно отличаются от других» [9, с. 22-23]. В свою очередь А. Я. Гуревич отмечал: «На земле... были места святые, праведнее и места грешные. Путешествие в средние века было прежде всего паломничеством к святым местам, стремлением удалиться от грешных мест в святые» [3, с. 86-87]. Как жанр средневековой русской литературы хождения возникли в начале XII в. [7, с. 3-4]. Их основоположником считается игумен Даниил [2, с. 111].

Хождение архимандрита Агрэфения - типичный памятник данного жанра. Хождение дошло до нас в двух списках XV и XVI вв. [1, с. 395]. В данной работе мы использовали публикацию Хождения из исследования архимандрита Леонида (Кавелина) [8, с. VI].

Данное хождение уникально во многих отношениях: имени Агрэфения (Грефения) нет в святцах, ведутся споры относительно точной даты его путешествия.

Разбор возможных вариантов транскрибирования имени паломника детально и аргументировано произвел архимандрит Леонид (Кавелин), наместник Свято-Троицкой Сергиевой лавры (1877-1891). Он предлагает читать не «*архимандрита Грефенья, а архимандрит Агрэфенья*», где буква *a* - конец первого и начало второго слова могла при скорописи сливаться в одну [8, с. VI]. Отсюда историк делает вывод, что это может быть испорченное в устной форме передача имен Агриппа, Агриппин или Агриппиний [8, с. VI]. Подобно тому, как женское имя Агриппина изменилось до Аграфены. Следовательно, также могло появиться и имя нашего героя - Агрэфений [8, с. VI].

Не менее интересным кажется вопрос: архимандритом какого монастыря был Агрэфений? В заглавии самого хождения сказано, что паломник - архимандрит обители Пресвятая Богородицы [8, с. 1]. В XIV в. архимандрит Леонид указывает на существование только двух Богородичных обителей: Киево-Печерской лавры (Киев) и Авраамиев Смоленский в честь Положения Ризы Богородицы во Влахерне мужской монастырь (Смоленск) [8, с. VII]. Первая - по понятным причинам не подходит, остается Смоленский Авраамиевский монастырь [8, с. VII].

Агрэфений сподобился быть на службе в день схождения Святого огня: «*Въ святоую же великоюу соуботоу, въ плач дни, видехом чюд преславно и недоведимо*» [8, с. 6]. При описании происходящего он упоминает, что с патриархом Иерусалимским служили два архиерея: митрополит Герман от Египта и епископ Марк от Дамаска, игумен лавры Св. Саввы Освященного [8, с. 6]. По каталогам антиохийских патриархов известно, что патриарх Марк II скончался в 1378 г. [5, с. 9-10]. Архимандрит Леонид полагал, что упоминаемые русскими источниками архиереи и те, кого увидел Агрэфений на службе одни и те же лица [5, с. 15].

По стилю и языку хождение Агрэфения ближе к произведению Даниила, чем к более поздним работам [8, с. X]. На основании всех вышеизложенных фактов архимандрит

Леонид относил путешествие смоленского паломника к 70-м гг. XIV в. [8, с. X]. и с осторожностью можно говорить, что странник был в Иерусалиме на Пасху 1375 г. [8, с. X].

На наш взгляд, Агрефению удалось найти оригинальный подход к описанию своих путешествий. Без всякого вступления паломник описывает свой путь, причем указывая лишь расстояние (в верстах) между населенными пунктами и избегая здесь дополнительных подробностей: причин, мотивов путешествия. С. Ю. Житенев видит в этом схожесть с византийской традицией описания паломничеств [4, с. 175]. Но его труд превосходит греческие образцы полнотой и систематичностью подачи материала [4, с. 175].

При этом, если посмотреть на карту, то маршрут кажется несколько парадоксальным: из Смоленска в Минск, из Минска в Великий Новгород, оттуда в [Великие] Луки [8, с. 1]. Исследователи видят в этом парадоксе - стремление показать различные безопасные пути в обход Киева [4, с. 179]. При этом его путь пролегает и по Литовскому государству [8, с. 1].

Центральное место хождение - описание Святой земли. Подразделяя на главы, Агрефений с разной степенью полноты дает характеристику всем основным святыням. Подробно описывает Кувуклию [8, с. 3-6]. Его манера подмечать количество ступней, дверей и прочие элементы архитектуры свидетельствует о его определенных знаниях в этой области [1, с. 268].

Хождение насыщено идеями и образами Ветхого Завета (Авраам и Исаак, царь Давид) Нового Завета (Иисус Христос и Пилат), а также апокрифическими сюжетами (Авимелех, проспавший 62 года) [8, с. 8-20]. Безусловно, это свидетельствует об образованности и книжной начитанности смоленского архимандрита.

Почему смоленский инок отводит столь значимое место богословским отступлениям в произведении, которое по своим жанровым особенностям к этому не предрасполагает? Будучи архимандритом того же монастыря, что и Авраамий Смоленский, Агрефений читал те же книги, был пропитан тем же особым духом. Поэтому, он не боится использовать наряду с каноническими текстами, апокрифические сюжеты. Его богословские отступления от основного сюжета частично приоткрывают глубину его мировоззрения.

Хождение Агрефения - уникальный памятник, яркий образец самобытной смоленской средневековой книжности. Сама тематика произведения, наряду с замечаниями архимандрита Леонида, убеждают в том, что перед нами плод смоленской литературной традиции. Живой язык, точные зарисовки местности и архитектурных памятников - главные особенности этого труда. Не заслуженно забытое в историографии, хождение смоленского архимандрита Агрефения по своим литературным достоинствам стоит на равнее с первым русским хождением игумена Даниила [5, с. 11].

Источники и литература

- 1) Белоброва О. А. Агрефений // Православная энциклопедия. М., 2000. Т. 1.
- 2) Гудзий Н. К. История древней русской литературы. М., 1938.
- 3) Гуревич А. Я. Категории средневековой культуры. М., 1984.
- 4) Житенев С. Ю. История русского православного паломничества в X-XVII веках М., 2007.
- 5) Леонид архимандрит. Три статьи к русскому палестиноведению // Православный палестинский сборник. СПб, 1889. Т. 6. Вып. 16.
- 6) Малето Е. И. Антология хождений русских путешественников XII-XV века. М., 2005.
- 7) Прокофьев Н.И. «Хождения» как жанр в древнерусской литературе // Вопросы русской литературы. Ученые записки МГПИ им. В.И. Ленина. М., 1968. Т. 288.

- 8) Хождение архимандрита Агрефения // Хождение архимандрит Агрефеня обетели пресвятыя Богородицы около 1370 // Православный палестинский сборник. СПб., 1896. Т. 16.
- 9) Элиаде М. Священное и мирское / Пер. с фр., предисл. И комм. Н. К. Гарбовского. М., 1994.